



Tin nhắn Koshigaya

Tin nhắn Koshigaya, được phát hành vào khoảng ngày 5 mỗi tháng.
Bạn cũng có thể xem tại Trang chủ - phần "KOKUSAIKA".

☎ Người phụ trách: 048-963-9114

- Phòng hỗ trợ hoạt động người dân – Tầng 3 – Tòa nhà văn phòng chính phủ (Tòa nhà chính) - Tòa thị chính Thành phố Koshigaya



Trang chủ



Instagram

Sự kiện

NGÀY HỘI HỌC TẬP THÔNG DỊCH & PHIÊN DỊCH VIÊN TÌNH NGUYỆN

【Thời gian】 Chủ nhật ngày 13 tháng 10 ; 13:00 ~ 15:00.

【Địa điểm】 Phòng họp số 3 – 1, tầng 3 – Đại sảnh tòa nhà mới – Tòa thị chính Thành phố Koshigaya

【Phí tham gia】 Miễn phí

【Nội dung】 Giảng giải về “Thế giới thông dịch”, bài tập ghi nhớ, tập luyện ghi chú, thử nhập vai, v.v...

【Giảng viên】 Phó giáo sư Naito Minoru - Học viện nghiên cứu quốc tế tổng hợp
– Đại học ngoại ngữ Tokyo

【Đối tượng】

- ① Thông dịch & phiên dịch viên tình nguyện của Thành phố Koshigaya
- ② Người có hứng thú với thông dịch và phiên dịch
- ※ Đối với trường hợp số ② phải là người hiện đang sinh sống, làm việc và học tập (tại trường) ở Thành phố Koshigaya.



Đăng ký điện tử

【Số người】 40 người (đăng ký trước)

【Đồ mang theo】 Dụng cụ ghi chép, sổ ghi chú, từ điển

【Đăng ký】 Đến hết thứ 6 ngày 4 tháng 10. Có thể đăng ký bằng “Đăng ký điện tử” hoặc cũng có thể đăng ký bằng cách gọi điện thoại đến Phòng hỗ trợ hoạt động người dân.

【Liên hệ】 SHIMIN KATSUDO SHIEN KA (Phòng hỗ trợ hoạt động người dân)
(Tầng 3 - Tòa nhà chính - Tòa nhà văn phòng chính phủ)

☎ 048-963-9114

LỄ HỘI “KODOMO MANNAKA” KOSHIGAYA

【Thời gian】 Thứ 7 ngày 5 tháng 10; 10:00 ~ 15:00

(Nếu trời mưa lớn sẽ có một số hoạt động bị ngừng)

【Địa điểm】 Đại sảnh tòa nhà mới – Tòa thị chính Thành phố Koshigaya và khu vực xung quanh, v.v...

【Nội dung】 Cuộc thi bò đua của các bé (hãy đăng ký bằng đăng ký điện tử),
Chuyên mục bóng đá, nhà ăn trẻ em · xe bán đồ ăn lưu động, “Mama marche” v.v...

☞ Có rất nhiều hoạt động vui nhộn dành cho cả người lớn và trẻ em !

☞ Hãy truy cập vào trang chủ để cập nhập thông tin mới nhất.

【Liên hệ】 KODOMO SHISAKU SUISHIN KA

(Phòng xúc tiến chính sách dành cho trẻ em)

☎ 048-963-9165



Trang chủ

LỄ HỘI QUỐC TẾ KOSHIGAYA 2024

【Thời gian】 Chủ nhật ngày 29 tháng 9; 10:00 ~ 16:00

(Trường hợp trời mưa to sẽ ngừng tổ chức)

【Địa điểm】 Công viên Mitakata Iseki (Laketown 8-2)

【Nội dung】 Chủ đề “Vượt qua các quốc gia - băng qua mọi thế hệ, gặp gỡ những người bạn và cùng tạo ra tương lai”. Có quầy bán thức ăn của các nước, sản phẩm thủ công dân gian, giới thiệu văn hóa, quầy bán tạp hóa, sân khấu, v.v...

【Liên hệ】 KOSHIGAYA SHI KOKUSAI KOURYU KYOKAI (Hiệp hội giao lưu quốc tế Koshigaya)

☎ 048-960-3350

CHẾ ĐỘ CHO MƯỢN TIỀN ĐỂ NHẬP HỌC

Phụ huynh có con chuẩn bị vào Trường trung học phổ thông hoặc Trường đại học vào tháng 4 năm 2024 có thể đăng ký. Hãy đăng ký, nếu bạn đang sinh sống trong Thành phố và đang gặp khó khăn về số tiền cần thiết để chuẩn bị nhập học. (Có thể đăng ký trước khi có thông báo kết quả đỗ).

※*Có một số điều kiện nhất định như hạn chế về thu nhập, v.v...*

【Số tiền có thể mượn】 ➢ Trường trung học phổ thông: Lên đến 50 Man Yên
➢ Trường đại học: Lên đến 80 Man Yên

※*Không có lãi suất*

※*Số tiền hoàn trả thì, trả trong vòng 5 năm, được chia thành số tiền cố định để trả từng đợt theo 1 năm hoặc 6 tháng một lần.*

【Đăng ký】 • Lần 1: Từ thứ 3 ngày 1 đến thứ 2 ngày 21 tháng 10;
• Lần 2: Từ thứ 2 ngày 6 đến thứ 2 ngày 27 tháng 1 năm 2025;

Hãy đăng ký bằng “đăng ký điện tử”, và gửi giấy tờ cần thiết bằng đường bưu điện, hoặc nộp tại quầy giao dịch của Phòng giáo dục tổng hợp.

【Liên hệ】 KYOIKU SOMU KA (Phòng giáo dục tổng hợp) ☎ 048-963-9280
(Tầng 3 – Tòa nhà số 2 – Tòa nhà văn phòng chính phủ)



Trang chủ

ĐĂNG KÝ NHÀ Ở CỦA THÀNH PHỐ

Tên nhà ở	Kiểu nhà	Số căn
Nhà ở chung cư khu Kawayanagi-cho	2K (Gia đình có 2 người trở lên)	2 căn
Nhà ở chung cư khu Shichiza-cho	3DK (Gia đình có 3 người trở lên)	1 căn
Nhà ở chung cư khu Nishi Obukuro	1DK (Gia đình có 1 người trở lên)	1 căn

【Đăng ký】 Từ thứ 3 ngày 1 đến thứ 2 ngày 21 tháng 10
hãy gửi Đơn đăng ký bằng bưu điện đến địa chỉ bên dưới.
(ngày gửi sẽ dựa vào con dấu của bưu điện)

※*Hãy truy cập Trang chủ của Thành phố để biết thêm thông tin chi tiết.*

【Liên hệ】 • SAITAMA KEN JUTAKU KYOKYU KOSHA SHICHOSON'EI JUTAKU KA
(Ban quản lý nhà ở địa phương - Công ty cung cấp nhà ở - Tỉnh Saitama)
☎ 048-829-2873

• KENCHIKU JUTAKU KA
(Phòng kiến trúc nhà ở)
☎ 048-963-9205



Trang chủ

CÙNG TÌM HIỂU TRƯỚC NHỮNG ĐẶC ĐIỂM NỔI BẬT VỀ THIẾT HẠI DO LŨ LỤT GÂY RA TẠI THÀNH PHỐ KOSHIGAYA

Thành phố Koshigaya có địa hình trũng khiến nước khó chảy, dễ ứ đọng khi gặp mưa lớn. Từ tháng 6 đến tháng 10 là khoảng thời gian dễ xảy ra bão và mưa lớn. Hãy cùng chuẩn bị thật kỹ càng nhé !

※ **Chú ý!**

1. Hãy xác nhận thời điểm sơ tán và mọi hành động để bảo vệ bản thân.
2. Để việc sơ tán được an toàn, hãy suy nghĩ trước những hành động sẽ thực hiện để bảo vệ bản thân.
3. Để bảo vệ tính mạng, hãy chuẩn bị đồ ăn và nhà vệ sinh tiện lợi, v.v...

※ Hãy xác nhận thông tin chi tiết trên “Sách hướng dẫn phòng chống thảm họa tổng hợp Thành phố Koshigaya” từ mã code bên dưới.

👉 **Bản tiếng Nhật tại Trang chủ của Thành phố**



👉 **Bản tiếng Nhật đơn giản · Tiếng Anh · Tiếng Trung
· Tiếng Việt tại Trang chủ của Thành phố**



【Liên hệ】 Phòng Quản lý khủng hoảng (KIKI KANRI SHITSU) ☎ 048-963-9285

(Tầng 3 – Tòa nhà chính – Tòa nhà văn phòng chính phủ) Tòa thị chính Thành phố Koshigaya.



~ "đi cùng nhau" ~

Xin chào mọi người !

Tôi tên là Daya, đến từ Philippines, hiện tại đang là một Điều phối viên quan hệ quốc tế. Lần này tôi xin được giới thiệu đến các bạn một phong tục của Philippines mà tôi đã được chỉ dạy từ lúc còn nhỏ, phong tục có tên là "Pagmamano".

※ *Saiinji-san đã vẽ hình minh họa phía bên trái cho chúng ta.*

Tại Nhật Bản, ngày thứ 2 của tuần thứ 3, tháng 9 là “Ngày kính lão” (Keiro no hi). Thông thường vào ngày này, mọi người trong gia đình sẽ đến thăm nhà của cha mẹ hoặc ông bà, tặng quà và sau đó cả gia đình sẽ có bữa tối quây quần bên nhau.

Tôi chưa từng nghe nói có ngày lễ hay sự kiện nào là “Ngày kính lão” tại Philippines. Tuy nhiên, trong một tuần, bắt đầu từ ngày 1 tháng 10, có một sự kiện mang tên “Elderly Filipino Week” (Tuần lễ người cao tuổi của Philippines).

Lần này, tôi xin được giới thiệu đến các bạn phong tục “Pagmamano” của Philippines, đó là một cách thể hiện sự kính trọng đối với người lớn tuổi. Theo như phong tục thì mọi người sẽ cầm bàn tay phải của người lớn tuổi đặt lên trán và nói “Mano po”. Khi đó, người lớn tuổi sẽ nói “Bless you” (ban phúc cho bạn) hoặc “God bless you” (chúa sẽ ban phúc cho bạn).

Tôi đã được học nghi thức “Pagmamano”, cha mẹ và ông bà đã nói rằng: nó là một nghi lễ có giá trị quan trọng để thể hiện sự tôn trọng, sự khiêm tốn và cũng quan trọng trong việc liên kết các thành viên trong gia đình.

Văn hóa Philippines coi trọng lòng trung thành với gia đình, và việc cha mẹ sống cùng nhà với con cháu để chăm sóc, v.v... là điều bình thường. Việc sống cùng cha mẹ và ông bà cho thấy bạn coi họ là một thành viên quan trọng trong gia đình mình.



LỚP HỌC TIẾNG NHẬT

tại Thành phố Koshigaya tháng 9 năm 2024

Chủ nhật	Thứ 2	Thứ 3	Thứ 4	Thứ 5	Thứ 6	Thứ 7
1	2	3	4 ★Nihongo Circle	5	6 ★Nihongo de GO ! ①	7 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku
8	9	10	11 ★Nihongo Circle	12	13 ★Nihongo de GO ! ②	14 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
15	16	17	18 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	19	20 ★Nihongo de GO ! ②	21 ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku
22	23	24	25 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	26	27 ★Nihongo de GO ! ①	28 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai
29	30	1/10	2/10 ★Nihongo Circle ★Kosumo Nihongo Salon	3/10	4/10 ★Nihongo de GO ! ①	5/10 ★Lingual Koshigaya ★Kosumo Kodomo Kyoshitsu ★Kosumo Nihongo Salon Sengendai ★Tabunka Kodomo Gakushu Juku

Nihongo Circle (100 ¥ / lần)

- 🕒 Thứ 4, Buổi sáng: 10:00 ~ 12:00
- 🏠 Tầng 4 hoặc 5, Hội trường Thành phố Chuo (Chuo Shimin Kaikan, 4F · 5F)
- ☎️ 080-5405-9191 (Tanaka-san)
- ※ Có giữ trẻ (Cần đặt trước, 100 ¥ / lần)



Lingual Koshigaya (Miễn phí)

- 🕒 Thứ 7, Buổi sáng: 10:00 ~ 12:00
- 🏠 Tầng 5, Hội trường Thành phố Chuo (Chuo Shimin Kaikan, 5F)
- ☎️ 080-3478-3314 (Suzuki-san)
- ※ Hãy liên hệ trước khi tham gia lớp học

Kosumo Nihongo Salon (100 ¥ / lần)

- 🕒 Thứ 4, Buổi tối: 7:00 ~ 8:30
- 🏠 Hot Koshigaya (Tầng 3 – Parte Kitakoshi)
- ☎️ 090-5347-2041 (Kojima-san)



Tabunka Kodomo Gakushu Juku (Miễn phí)

- 🕒 Tuần thứ 1 · 3, Thứ 7, Buổi chiều: 1:30 ~ 3:30
- 🏠 Trung tâm hỗ trợ hoạt động người dân (Tầng 5, Koshigaya Twin City – B City)
- ☎️ 090-7422-2002 (Ogawa-san)

Kosumo Kodomo Kyoshitsu · Kosumo Nihongo Salon Sengendai (Miễn phí)

- 🕒 Thứ 7, Buổi chiều: 1:30 ~ 3:30
- ※ Chỉ riêng tuần 5 không có lớp học
- 🏠 RESONA YOUTH BASE Tầng 3, ngân hàng Saitama Resona chi nhánh Sengendai
- ☎️ 090-8310-9522 (Phụ trách hỗ trợ học tập)
- ※ Hỗ trợ trẻ em học tiếng Nhật và việc học trên nhà trường.



Nihongo de GO ! (100 ¥ / lần)

- 🕒 Thứ 6, Buổi chiều: 1:30 ~ 3:30
- 🏠 ① Co-op Plaza Koshigaya
- ② Trung tâm khu vực Minami Koshigaya (Palette)
- ☎️ 090-5574-7070 (Takayama-san)